

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST ZA KEMIJSKE PROIZVODE

Stranica 1 od 5

Naziv proizvoda **BORNO ULJE S8**

Datum: 03.04.2008.

Izdanje: 1

1. IDENTIFIKACIJA PROIZVODA I PROIZVOĐAČA/DOBAVLJAČA- Naziv proizvoda: **BORNO ULJE S8**

- Šifra proizvoda:

- Proizvođač/dobavljač: **PATTING d.o.o.**Adresa: **Svilarska 2**

Tel. 00-385-42 352 000

42 000 Varaždin, info@pating.hr

Faks 00-385-40 352 001

- Broj telefona službe za interventna stanja: **112 (medicinske informacija na broj 00-385-01-2348-342)****2. SASTAV/PODACI O SASTOJCIMA**- Kemikalija: Pripravak

- Kemijski naziv kemikalije: Mineralno ulje s aditivima.

- CAS broj:

- Kemijski sastav pripravka (koncentracija / područje koncentracije):

- Sastojci koji pridonose opasnosti pripravka:

Naziv sastojka	%	EINECS/EU	Oznaka opasnosti	Oznaka upozorenja	Oznaka obavijesti
Maziva ulja (nafta), C ₂₄₋₅₀ , otapalom ekst., deparafinirana, hidrogenizirana; Baznoulje- nespecificirano*	90-97	309-877-7/ 101316-72-7			S53-45
Natrijev sulfonat	1-2	271-781-5/ EU broj nepoznat	Xi	R38, R41, R53	
Dugo lančani alken amid borat	1-2	povjerljivo	N, Xi	R38, R51/53	
Alkil amid	0,5-1	202-281-7/ EU broj nepoznat	nema	R53	
2-metil-pentan-2,4- diol	0,1-0,5	203-489-0/ 107-41-5	Xi	C _{≥10%} Xi; R36/38	S(2)-
2-(2-butoksietoksi) etanol; dietilenglikol	0,1-0,5	203-961-6/	Xi	R36	S(2)-24-26

Naziv proizvoda: **BORNO ULJE S8**

Datum: 03.04.2008.

Izdanje: 1

		112-34-5/			
2,2'-iminodietanol dietanol amin	0,32	203-868-0/ 111-42-2	Xn, Xi	R22, R38, R41, R48/22	S(2-)26- 36/37/39- 46
Alkil alkohol	0,1-0,5	povjerljivo	N	R51/53	
Dodekanol	0,05-0,15	203-982-0/ EU broj nepoznat	Xi	R38	
*DMSO ekstrakt (IP 346) < 3%					

3. IDENTIFIKACIJA OPASNOSTI

- Najvažnije opasnosti i učinci proizvoda:

- na ljudsko zdravlje: Nema
na okoliš: Kod većih izljevanja može štetno djelovati
fizikalno kemijske opasnosti: -

- Posebne opasnosti: -

- Glavni simptomi učinaka:

Udisanje: Ulje-(malo vjerojatno jer se koristi kao emulzija, ali postoji mogućnost kod slaganja emulzije ili skladištenja) -otežano disanje, kašalj, vrtoglavica, opor „mastan“ tek u ustima (isto se javlja samo kod udisanja aerosola i to u slučaju raspršivanja ulja – uljna magla ili kod isparavanja, ako je uljni medij pregrijan, ali isto je malo vjerojatno.)

Emulzija-otežano disanje, kašalj, opor „mastan“ tek u ustima.

Koža: -osjećaj suhe kože, kod osjetljivijih ljudi crvenilo, pucanje kože kod češćih dodira sa uljem, ljuštenje kože (dogđa se i sa uljem i sa emulzijom – kod emulzije kod dugotrajnijeg izlaganja)

Oči: -kod osjetljivih osoba suzenje, svrbež oka, pojava crvenila, pečenje

Gutanje: -(malo vjerojatno) mučnina, povraćanje

- Pregled izvanrednih stanja: -

4. MJERE PRVE POMOĆI

- Mjere za pružanje prve pomoći:

nakon udisanja: Osobu izvesti na čist zrak, staviti u poluležeći položaj i smirivati je. U slučaju zastoja disanja primijeniti umjetno disanje. Ako se simptomi ne povlače, potražiti savjet liječnika.

nakon dodira s kožom: Svući svu natopljenu odjeću i obuću. Mjesta dodira kože i ulja temeljito ispirati vodom i sapunom (barem 15 – 20 min). Ako se na mjestu dodira pojavi crvenilo ili pucanje kože potražiti savjet liječnika.

Naziv proizvoda:	BORNO ULJE S8	Datum:	03.04.2008.
		Izdanje:	1

nakon dodira s očima: Čistim prstima (prvo oprati ruke) raširiti kapke, usmjeriti vodu u oko (ne prejaki mlaz i ne suviše vruća voda) i pritom kružiti očima tako da voda dospije u sve dijelove oka. U slučaju jakog crvenila, pečenja ili trajnog suženja potražiti savjet liječnika.

nakon gutanja: Ne izazivati povraćanje, ali ako do istoga dođe spontano ne zaustavljati ga. U slučaju pojave nekih simptoma staviti osobu u poluležeći položaj i uz stalno smirivanje prebaciti u bolnicu.

- Napomena za osobu koja pruža prvu pomoć/liječnika:

Uz osobu koje se prebacuje u bolnicu obavezno uzeti i ovaj STL.

5. MJERE ZA SUZBIJANJE POŽARA

- Sredstva za gašenje požara:

PRIKLADNA: Pjena, suhi prah. Vodeni sprej i vodena magla samo za hlađenje spremnika koji nisu direktno u požaru, odnosno na dohvat plamena.

NE SMIJU SE UPOTREBLJAVATI: Direktni vodeni mlaz.

- Protupožarne mjere za posebne opasnosti: Ukloniti izvore paljenja.

- Posebne metode za gašenje požara: Korištenje vodene magle i spreja za hlađenje površina neoštećenih spremnika izloženih toplini. Samo osobe uvježbane za protupožarnu zaštitu mogu koristiti vodeni sprej (raspršene voda),

- Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca: Samostalni uređaj za disanje s otvorenim krugom na stlačeni zrak (HRN EN 137), komplet za zaštitu tijela od isijavanja topline.

6. MJERE KOD SLUČAJNOG ISPUŠTANJA

- Osobne mjere opreza: Osigurati prozračivanje i po potrebu koristiti zaštitnu opremu. Uporabiti zaštitnu opremu, a obavezno masku za cijelo lice (HRN EN 136) s filtrom A (HRN EN 371), ako koncentracije kisika nisu pale ispod 17%. Samostalni uređaj za disanje s otvorenim krugom na stlačeni zrak (HRN EN 137) koristiti kod visokih koncentracija te ako se sumnja da su koncentracije kisika u zraku niže od 17%.

- Mjere zaštite okoliša: Spriječiti dospijevanje u okoliš. Istjecanje i izlivanje u vodotokove i drenažne sustave spriječiti postavljanjem mehaničkih prepreka-brana (pijesak, zemlja, adsorbensi). Omogućiti dobru ventilaciju. U slučaju većih istjecanja obavijestiti komunikacijsku jedinicu na broj 112.

Naziv proizvoda: **BORNO ULJE S8**

Datum: 03.04.2008.

Izdanje: 1

- Način čišćenja i sakupljanja: Mehanički ukloniti sa tla adsorpcijom. Koristiti adsorpcijske materijale kao što su piljevina, pijesak ili zemlja (priručni materijali) ili specijalne adsorbense kao npr zeolitske zemlje itd.. Za sakupljanje zauljenog adsorbensa upotrijebili lopatu, metlu ili priručni alat.

Postupak: Kod malih istjecanja proizvod prekriti piljevinom, pijeskom ili zemljom i prebaciti u spremnike koji se mogu zatvoriti. Otpadni materijal i uklonjeni kontaminirani površinski sloj tla staviti u spremnike koji se mogu čvrsto zatvoriti. Do zbrinjavanja skladištiti u dobro prozračenim prostorijama koje su za isto namijenjene. Predati na zbrinjavanje pravnim osobama ovlaštenim od Ministarstva nadležnog za zaštitu okoliša.

Kod velikih istjecanja obavezno obavijestiti službu za interventna stanja (broj 112) i pokušati zaustaviti širenje onečišćenja branama od zemlje ili slično.

- Dodatna upozorenja: Nema

7. RUKOVANJE I SKLADIŠTENJE

- Rukovanje:

mjere opreza Koristiti proizvod samo u dobro provjetrenim prostorijama.

napuci za sigurno rukovanje U redovitim radnim uvjetima nositi radnu odjeću i obuću kao i propisane rukavice.
(VIDI TOČKU 8)

- Skladištenje: tehničke mjere i uvjeti skladištenja:

PRIKLADNI: Skladištiti u ventiliranom prostoru u originalnoj ambalaži, dobro zatvorenoj.

IZBJEGAVATI: Skladištenje u istom prostoru s hranom, pićem ili hranom za životinje.

- Ambalažni materijali:

PREPORUČENI: Originalni spremnik/pakiranje proizvođača.

NEPRIKLADNI: Nije dopušteno pretakati u bilo kakve druge spremnike.

8. NADZOR NAD IZLOŽENOŠĆU/OSOBNA ZAŠTITA

- Tehničke mjere za smanjenje izloženosti:

- Parametri nadzora:

Naziv opasne tvari	MDK Najveća dopuštena koncentracija ppm	Biološke granične vrijednosti

- Osobna zaštitna sredstva za:

Naziv proizvoda:	BORNO ULJE S8	Datum:	03.04.2008.
		Izdanje:	1

zaštitu dišnih puteva	Nije neophodno u normalnom radu, osim u slučaju nesreće s pojavom aerosola emulzije ili para ulja kada je potrebno koristiti zaštitnu masku za cijelo lice (HRN EN 136) s filtrom A (HRN EN 371), u slučaju kapljičnog prskanja emulzije nositi zaštitnu polumasku (HRN EN 140)
zaštitu ruku	Rukavice otporne na ulje za podmazivanje (HRN EN 374). Preporučeni materijal nitrilna guma s debljinom stijenke 0,40 mm (trajanje uporabe > 8 sati). U slučajevima samo povremenog doticaja sa tvari neopren ili prirodna guma s debljinom stijenke 0,6 mm (trajanje uporabe od 1 do 4 sata). Kod rada sa emulzijom nemoguće je nositi zaštitne rukavice (tokarski strojevi, cnc glodalice itd...) stoga je potrebno ruke redovito mazati zaštitnim kremama (npr zaštitna krema 48, nivea ili zaštitna krema sa dosta masnoća) jer emulzija isušuje kožu kod dodira sa istom.
zaštitu očiju	Zaštitne naočale, u slučaju para naočale (HRN EN 166) koje prijanjaju uz lice.
zaštitu kože i tijela	U normalnim okolnostima pamučna ili slična radna odjeća i prikladna radna obuća koja obuhvaća cijelo stopalo. U slučaju akcidenta prikladna odjeća za zaštitu od tekućih kemikalija-od vitona, PVC-a ili himaxa (HRN EN 465) te obuća od istih materijala.

- Posebne higijenske mjere i mjere opreza: U radnom prostoru zabranjeno jesti, piti i pušiti. Nakon svakog prekida rada oprati ruke vodom i sapunom, poželjno je umiti se. Držati se uobičajenih sigurnosno-higijenskih mjera.

9 FIZIKALNA I KEMIJSKA SVOJSTVA

- Fizikalno stanje	Tekućina, kapljevinna	
- Oblik	Tekući	
- Boja	Žuto smeđa	
- Miris:	Neutralan, specifičan po baznom ulju	
pH vrijednost (navesti i konc. i temp):		
20 °C		
- Vrelište/područje vrenja:	°C	
- Talište/područje taljenja:	°C	
- Temperatura raspada:	°C	
- Plamište:	°C	Više od 155
- Temperatura samozapaljenja:	°C	
- Granice eksplozivnosti:	vol. %	
- Tlak para:	hPa	
- Gustoća para:	kg/m ³	
- Gustoća:	g/cm ³	0,888
	20°C	

Naziv proizvoda:	BORNO ULJE S8	Datum:	03.04.2008.
		Izdanje:	1

- Topljivost (uz naznaku otapala):	g/L	U vodi netopivo, topivo u većini organskih otapala (trikloretilen, aceton, alkohol...)
- Koeficijent raspodjele-oktanol/voda	logPow	-
- Sadržaj hlapljivog:		-
- Kinematički viskozitet	mm ² /s 40°C	32 - 36

10. STABILNOST

- Stabilnost:	Stabilno pri propisanim uvjetima korištenja i skladištenja
- Uvjeti koje treba izbjegavati:	
- Materijali koje treba izbjegavati:	Kiseline, oksidansi
- Opasni proizvodi raspada:	Nema ih pri normalnim uvjetima rada. Ulje - Kod povišenih temperatura (požar) mogu nastali opasni plinoviti produkti kao npr CO (ugljičkov monoksid) ili CO ₂ (ugljičkov dioksid) kod reakcija sa alkalijskim i zemnoalkalijskim metalima ili oksidacijskim sredstvima nastaje vodik. Emulzija - Kod povišenih temperatura (požar) nastaje vrela voda i vodena para.
- Namjena proizvoda:	Za obradu metala u postupcima gdje se koristi emulzija za hlađenje pri obradi istog.
- Ne smije se upotrebljavati za:	Za druge svrhe osim za koje je namijenjen.

11. PODACI O TOKSIČNOSTI

- Akutno otrovanje:	
oralno (LD ₅₀)	
inhalacijsko (LD ₅₀)	
dermalno (LD ₅₀)	
- Lokalni učinci:	
nadražaj kože	
nadražaj očiju	Nije iritans, osim kod eventualno hiperosjetljivih osoba
osjetljivost kože	
- Kronično trovanje ili dugotrajno izlaganje:	
- Učinak izlaganja	nema
Jednokratno:	nema
Višekratno:	
Dugotrajno:	
- Trenutni učinci:	
- Odgođeni učinci:	

Naziv proizvoda: BORNO ULJE S8	Datum: 03.04.2008.
	Izdanje: 1

- **Posebni učinci** (karcinogenost, mutagenost, reproduktivnost): nema
- **Dopunski učinci:**

12. EKOLOŠKI PODACI

- Pokretljivost:

Metoda:

Proizvod nije testiran.

poznata ili predviđena raspodjela u prostoru
površinska napetost
apsorpcija/desorpcija

U vodi topiv i vrlo pokretan.

Adsorbira se na zemlju kao ulje i kao emulzija..

ostala fizikalno-kemijska svojstva (vidi odjeljak 9)

- Postojanost/razgradljivost:

biotička ili abiotička razgradnja
razgradnja uz prisutnost zraka i bez njega
postojanost

- Bioakumulacija:

bioakumulacijski potencijal
biopovećanje

- Učinci proizvoda na okoliš:

na vodu Kod velikih izlijevanja može lokalno štetno djelovati
na zrak
na tlo

- Ekotoksičnost:

za vodene organizme Kod velikih izlijevanja može lokalno štetno djelovati
za organizme u tlu
za biljke i kopnene životinje

- Ostali podaci:

13. POSTUPANJE S OTPADOM

- Način postupanja s otpadom:

Ostaci od proizvoda: Ne ispuštati u okoliš, predati ovlaštenom sakupljaču otpadnih ulja i otpadnih emulzija.

Ključni broj otpada 12 01 09* emulzije i otopine za obradu koje ne sadrže halogene

Onečišćena ambalaža: Predviđen povratak pravnoj osobi koja je proizvod stavila u promet. Ambalaža se smatra opasnim otpadom.

- **Važeći mjesni propisi:** Zakon o otpadu i ostala važeća zakonska regulativa.

14. PODACI O PRIJEVOZU

- Klasifikacijske oznake za prijevoz:

Naziv proizvoda: BORNO ULJE S8	Datum: 03.04.2008.
	Izdanje: 1

kopneni: **vodeni:** **pomorski:** **zračni:**
 - UN klasifikacijski broj:
 - Dodatni propisi:
 - Posebne mjere opreza i uvjeti prijevoza: nema

15. PODACI O PROPISIMA

- Primjenjivi propisi: Zakon o kemikalijama (NN 150/05)

- Podaci o opasnosti i mjerama sigurnosti (prema naljepnici):

Oznaka opasnosti

Oznake upozorenja nema

Oznake obavijesti	S	S 2	Čuvati izvan dohvata djece
		S 13	Držati podalje od hrane i pića
		S 24	Spriječiti dodir s kožom
		S 26	Ako dođe u dodir s očima odmah isprati s puno vode i zatražiti savjet liječnika
		S 29/35	Ne izlijevati u kanalizaciju; ostaci tvari i spremnici moraju biti odloženi na siguran način
		S 45	U slučaju nesreće ili zdravstvenih tegoba hitno zatražiti savjet liječnika (ako se moguće pokazati naljepnicu)

16. OSTALI PODACI

R-oznake za sastojke nabrojane u točki 2

R 22	Štetno ako se proguta
R 36	Nadražuje oči
R 38	Nadražuje kožu
R 36/38	Nadražuje oči i kožu
R 41	Opasnost od teških ozljeda očiju
R 43	U dodiru s kožom može izazvati preosjetljivost
R 48/22	Štetno: opasnost od teškog oštećenja zdravlja pri duljem izlaganju gutanjem
R 53	Može dugotrajno štetno djelovati u vodi
R 51/53	Otrovno za organizme koji žive u vodi, može dugotrajno štetno djelovati u vodi

Informacije sadržane u Sigurnosnim listovima proizvoda odgovaraju našem stupnju saznanja u vrijeme izdavanja istih. Sve odgovornosti i jamstva su isključene. Primjenjuju se naši najnoviji opći uvjeti prodaje. Molimo Vas da prije upotrebe proizvoda proučite najnovije Tehničke listove.